

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/2027

tad-29 ta' Novembru 2018

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, fir-rigward tal-Ewwel Edizzjoni tal-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Harsien Ambjentali - Skema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSA)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni ta' Chicago dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ("il-Konvenzjoni"), li għandha l-għan li tirregola t-trasport bl-ajru internazzjonali, dahlet fis-sehh fl-4 ta' April 1947. Din stabbilixxiet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (l-ICAO).
- (2) L-Istati Membri tal-Unjoni huma Stati kontraenti għall-Konvenzjoni u membri fl-ICAO, filwaqt li l-Unjoni għandha status ta' osservatur f'certu korpi tal-ICAO.
- (3) Skont l-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni, il-Kunsill tal-ICAO għandu jadotta standards internazzjonali u prattiki rakkomandati.
- (4) Il-21 Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima intemmet b'suċċess f'Diċembru 2015 bl-adozzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi. L-għan tal-Ftehim ta' Pariġi huwa li jillimita ż-żieda fit-temperatura medja globali b'ferm inqas minn 2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali, u jkompli l-isforzi biex jillimita ż-żieda fit-temperatura għal 1,5 °C 'il fuq minn dawk il-livelli. Jenhtieg li s-setturi kollha tal-ekonomija jikkontribwixxu għall-ksib ta' dan it-tnaqqis tal-emissjonijiet, inkluża l-avjazzjoni internazzjonali.
- (5) Fl-2016, id-39 Assemblea Ġenerali tal-ICAO ddecidiet, permezz tar-Rizoluzzjoni A39-3, li tiżviluppa mekkaniżmu globali bbażat fuq is-suq biex l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-avjazzjoni internazzjonali jiġu limitati għal-livelli tagħhom tal-2020. Il-pożizzjoni tal-Unjoni f'dan ir-rigward giet stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/915 ⁽¹⁾.
- (6) Fis-27 ta' Ġunju 2018, waqt l-10 laqgħa fil-214-il sessjoni tiegħu, il-Kunsill tal-ICAO adotta l-Ewwel Edizzjoni ta' Volum IV tal-Anness 16 tal-Konvenzjoni: l-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Harsien Ambjentali – Skema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSA).
- (7) Ir-regoli li jinsabu f'CORSA huma soġġetti li jsiru vinkolanti f'konformità mal-Konvenzjoni u fil-limiti stabbiliti minnha. Huma soġġetti wkoll li jsiru vinkolanti għall-Unjoni u l-Istati Membri tagħha skont il-ftehimiet eżistenti internazzjonali dwar it-trasport bl-ajru.
- (8) Skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni, hliief jekk maġġoranza tal-membri kontraenti jirreġistraw id-disapprovazzjoni tagħhom, CORSA ser issir effettiva tliet xhur wara l-iskadenza għar-registrazzjoni tad-diżapprovazzjoni.
- (9) L-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni jkopri devjazzjonijiet minn standards u proċeduri internazzjonali. Skont dak l-Artikolu, kwalunkwe Stat kontraenti li jsibha imprattikabbli li jikkonforma f'kull aspett ma' kwalunkwe tali standard jew proċedura internazzjonali, jew li jressaq ir-regolamenti jew il-prattiki proprji tiegħu f'konformità

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/915 tat-30 ta' Meju 2016 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-istrument internazzjonali li għandu jifassal fi hdan il-korpi tal-ICAO u mahsub biex iwassal għall-implimentazzjoni mill-2020 ta' miżura globali unika bbażata fuq is-suq għall-emissjonijiet mill-avjazzjoni internazzjonali (GUL 153, 10.6.2016, p. 32).

shiha ma' kwalunkwe standard jew proċedura internazzjonali wara l-emendar ta' dan tal-aħħar, jew li jqis li huwa neċessarju li jiġu adottati regolamenti jew Prattiki differenti fi kwalunkwe aspekk partikolari minn dawk stabbiliti minn standard internazzjonali, jehtieġ li jagħti notifika immedjata lill-ICAO tad-differenzi bejn il-prattika tiegħu u dik stabbilita mill-istandard internazzjonali.

- (10) Fl-20 ta' Lulju 2018, l-ICAO bagħtet l-Ittra lill-Istati AN 1/17.14 – 18/78 ("l-Ittra lill-Istati"), li fiha talbet lill-Istati kontraenti sabiex l-ewwel nett, jinnotifikaw kwalunkwe diżapprovazzjoni ta' kwalunkwe parti ta' CORSIA qabel it-22 ta' Ottubru 2018 u, it-tieni, sabiex jinnotifikaw kwalunkwe differenza bejn il-prattiki nazzjonali tagħhom u l-CORSIA u d-data mistennija għall-konformità qabel l-1 ta' Diċembru 2018.
- (11) CORSIA ser issir applikabbli għal operatur tal-ajruplani li annwalment jipproduċi emissjonijiet ta' CO₂ ta' aktar minn 10 000 tunnellata minn titjriet internazzjonali mwettqa minn ajruplani b'massa waqt it-tluq massima ċertifikata ta' iktar minn 5 700 kg, bl-eċċezzjoni ta' titjriet umanitarji, mediċi u għat-tifi tan-nar.
- (12) Ir-rekwiżiti ta' monitoraġġ, rapportar u verifika ("MRV") stabbiliti f'CORSIA ser isiru applikabbli mill-1 ta' Jannar 2019.
- (13) Mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2035, ir-rekwiżiti ta' kumpens ta' CORSIA ser isiru applikabbli għal operatur tal-ajruplani li jwettaq titjriet internazzjonali (kif definit fil-punt 1.1.2 tal-Kapitolu 1 tal-Parti II, u fil-punt 2.1 tal-Kapitolu 2 tal-Parti II) bejn l-Istati kontraenti msemmija fid-dokument tal-ICAO segwenti intitolat "CORSIA States for Chapter 3 State Pairs".
- (14) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni bi twegiba għall-Ittra lill-Istati. Dan għalix CORSIA ser tkun tista' tinfluwenza b'mod determinanti l-kontenut tal-liġi tal-Unjoni, b'mod partikolari d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (15) Minhabba li CORSIA ser tippermetti li jinkiseb progress sinifikanti fil-livell internazzjonali, jenhtieġ li l-ebda diżapprovazzjoni ma tiġi nnotifikata skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni.
- (16) L-Unjoni tappoġġa bis-sħiħ l-isforzi mwettqa fi ħdan l-ICAO sabiex CORSIA ssir operazzjonali malajr kemm jista' jkun. Skont id-Direttiva 2003/87/KE, il-Kummissjoni tinsab fil-proċess li tittraduċi r-rekwiżiti MRV ta' CORSIA f'atti tal-Unjoni bid-dhul fis-seħh mistenni sa Jannar 2019. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jqis modi biex dawk l-istrumenti jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni. Il-limitu taz-żmien li fih id-differenzi possibbli jridu jiġu nnotifikati skont l-Ittra lill-Istati huwa qasir wisq biex kwalunkwe adattament f'CORSIA jiġi adottat mill-Unjoni sa dak il-limitu. Għalhekk, bil-għan li l-ICAO tikkunsidra b'mod komplet is-sitwazzjoni ġuridika attwali fil-livell tal-Unjoni kif ukoll il-hidma mibdija fil-qasam tal-MRV, jenhtieġ li, bi twegiba għall-Ittra lill-Istati, l-Istati Membri jinnotifikaw bid-differenzi f'konformita mal-addendum għal din id-Deċiżjoni.
- (17) L-Artikolu 28b(2) u (3) tad-Direttiva 2003/87/KE jkopri s-segwitu li għandu jitwettaq fir-rigward tal-eżitu tal-hidma fil-livell tal-ICAO. Huwa xieraq li l-ICAO tkun infurmata dwar it-termini ta' dawk id-dispożizzjonijiet.
- (18) Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-ICAO,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni bi twegiba għall-Ittra lill-Istati AN 1/17.14 – 18/78, maħruġa mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fl-20 ta' Lulju 2018, hija mnizzla fl-addendum għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-ICAO.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (GUL 275, 25.10.2003, p. 32).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Novembru 2018.

Għall-Kunsill
Il-President
M. SCHRAMBÖCK

ADDENDUM

Fir-rigward tad-DOKUMENT MEHMUŻ C għall-Ittra għall-Istati tal-ICAO AN 1/17.14 – 18/78 (NOTIFIKA TA' KONFORMITÀ MA' JEW TA' DIFFERENZI MILL-ANNESS 16, VOLUM IV), id-differenzi għandhom jiġu mgħarrfa u jingħataw l-ispjegazzjonijiet li ġejjin f'dan ir-rigward:

Punti ġenerali

L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha huma sostenituri qawwija tal-isforzi tal-ICAO biex tiddaħhal miżura globali bbażata fuq is-suq għall-avjazzjoni internazzjonali globalment fis-seħh biex tikkontribwixxi għall-indirizzar tat-tibdil fil-klima.

(*dahhal l-Istat tiegħek*) tappoġġa bis-shiħ l-isforzi mwettqa fi hdan l-ICAO sabiex jagħmlu CORSIA operazzjonali malajr kemm jista' jkun. Skont id-Direttiva 2003/87/KE, l-Ewropa hija fil-proċess li tittraduċi r-rekwiżiti ta' Monitoraġġ, Rappurtar u Verifikazzjoni (MRV) ta' CORSIA fatti legali tal-Unjoni bid-dhul fis-seħh mistenni sa Jannar 2019. Il-limitu ta' żmien li fih iridu jiġu nnotifikati differenzi possibbli skont l-Ittra għall-Istati tal-ICAO AN 1/17.14 – 18/78 huwa wisq qasir għal kwalunkwe adattament tal-liġi tal-Unjoni li għandha tiġi adottata mill-Unjoni fi hdan dak il-limitu.

F'dan l-istadju, jeżistu ċerti differenzi bejn id-Direttiva 2003/87/KE u r-regoli dettaljati adottati mill-Kummissjoni, minn naha, u CORSIA min-naha l-oħra. Dan japplika kemm għar-rekwiżiti tal-MRV u kif ukoll għar-rekwiżiti ta' kumpens.

Fir-rigward tat-tnejn li huma, għandu jiġi mfakkar il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE kif inhu bħalissa. Id-Direttiva tapplika irrispettivament min-nazzjonalità tal-operatur tal-ajruplani u fil-prinċipju tkopri titjiriet li jitolqu minn jew li jaslu f'ajrudrom li jinsab fit-territorju ta' Stat Membru li għalih japplika t-Trattat. Id-Direttiva 2003/87/KE tapplika mingħajr distinzjoni għal titjiriet fi hdan u bejn l-Istati Membri u/jew pajjiżi taż-ŻEE.

Rekwiżiti tal-MRV

Ir-rekwiżiti tal-MRV stabbiliti f'CORSIA jsiru applikabbli mill-1 ta' Jannar 2019.

Ir-regoli tal-Unjoni Ewropea applikabbli f'dan il-qasam fl-1 ta' Diċembru 2018 jinsabu prinċipalment fid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni. Dik id-Direttiva hija l-bażi legali għad-dispożizzjonijiet dettaljati fil-kwistjoni, li jinsabu fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 600/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-verifika tar-rapporti dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u r-rapporti dwar it-tunnellati kilometri u l-akkreditazzjoni tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE.

Għandu jiġi nnotat li l-Kummissjoni Ewropea attwalment qiegħda fil-proċess li tadotta regolamenti li huma mistennija li jnehhu, soġġetti għall-Punti ġenerali mnizzla hawn fuq, id-differenzi mar-rekwiżiti ta' Monitoraġġ, Rappurtar u Verifikazzjoni ta' CORSIA tal-Ewwel Edizzjoni tal-Anness 16, Volum IV, bid-dhul fis-seħh mistenni qabel l-1 ta' Jannar 2019.

Rekwiżiti ta' kumpens

Fir-rigward tal-kumpens, huwa nnotat li r-rekwiżiti korrispondenti li jinsabu f'CORSIA ser japplikaw biss fi stadju aktar tard u li l-liġi tal-Unjoni tista' sadanittant tiġi emendata fid-dawl ta' CORSIA.

Bħala riżultat ta' dan, ma huwiex neċessarju li wiehed jindirizza r-rekwiżiti ta' kumpens attwali skont il-liġi tal-Unjoni lil hinn mill-Punti ġenerali li jinsabu hawn fuq.